

AUTOR

Tim Clancy llegó a los países balcánicos por un simple giro del destino a finales de 1992, cuando viajó haciendo autoestop desde Alemania hasta Croacia para unirse a la agencia de auxilio local Suncokret (que significa «girasol»), la cual se encargaba de realizar tareas de ayuda en un campamento de refugiados en el oeste de Herzegovina. Su estancia inicial de tres semanas se convirtió en más de una década de dedicación, y ahora ya considera Bosnia como su hogar. Tim trabajó en campamentos de refugiados con mujeres y niños de toda Bosnia y Croacia, y finalmente sobrevivió al final de la guerra como agente humanitario en el sitiado sector este de Mostar. Conducir convoyes de ayuda por todo el país le había dado la oportunidad de conocer la verdadera naturaleza y las fabulosas tradiciones del lugar, una cara de Bosnia-Herzegovina que poca gente conoce y que Tim creyó que merecía la pena ayudar a protegerla y preservarla. Tras varios años de trabajos de desarrollo en Bosnia-Herzegovina, Montenegro, Albania y Kosovo después de la guerra, Tim pasó un año recorriendo las montañas y aprendiendo más cosas sobre las culturas balcánicas. En el año 2000, Tim y algunos amigos fundaron Green Visions, el primer grupo de ecoturismo y protección del medio ambiente del país. Desde entonces se ha dedicado al activismo medioambiental, al desarrollo responsable desde el punto de vista ecológico del patrimonio cultural, histórico y natural de Bosnia y Herzegovina, y a cambiar la imagen negativa generalizada que tienen Bosnia y Herzegovina.



HISTORIA DEL AUTOR

Trabajar en la tercera edición (primera en español) de la guía de viaje Bradt de Bosnia-Herzegovina fue una sorpresa agradable. He descubierto que desde que escribí la segunda edición han tenido lugar avances significativos en la industria del turismo, con muchas adiciones nuevas y gratas en los sectores del alojamiento, información turística y demás actividades para los visitantes, desde centros de *rafting* y estaciones de esquí mejoradas, hasta nuevos hoteles. Volver a visitar los mismos lugares, ver qué ha cambiado y revisar el libro fue una experiencia gratificante, ya que me dio la oportunidad de expresar mis conocimientos y pasión por el país y sus gentes con una libertad con la que los escritores sólo pueden soñar.

PRÓLOGO DE LA EDITORA

Hilary Bradt

Los autores de Bradt realizan viajes responsables y dan consejos no sólo para que el visitante provoque el mínimo impacto en el lugar, sino sobre cómo devolver algo a las organizaciones benéficas locales. Así se consigue una verdadera sinergia entre los viajeros y las comunidades locales.

* * *

La fiesta de lanzamiento de la primera edición de esta guía fue algo singular: organizada por Paddy Ashdown en la esplendorosa casa Lancaster (construida para un príncipe), y a la que asistieron un gran número de personajes, incluido el autor Tim Clancy, quien ha hecho más que nadie para convencer a los turistas de que el país no sólo es seguro sino también acogedor. Ellos saben que ahora es el momento. El pequeño goteo de visitantes de los primeros días se ha convertido en un flujo regular, guiado por la opinión especializada de Tim. Bosnia y Herzegovina sigue siendo uno de los secretos mejor guardados de Europa. Y eso nos gusta.

Primera edición: mayo de 2011

© Texto: Tim Clancy

© Cartografía: Bradt Travel Guides Ltd

© Ilustraciones: Fotógrafos e ilustradores

Fotógrafos Martin Barlow (MB); Tim Clancy (TC); Dreamstime: Benis Arapovic (BA/DT), Zoran Jagrovic (ZJ/DT), Pavle Marjanovic (PM/DT), Nikola Spasenoski (NS/DT), Aleksander Todorovic (AT/DT), Slavenko Vukasovic (SV/DT), Tanja Zitnik (TZ/DT); FLPA: Michael Callen (MC/FLPA), Jasper Doest/Minden (JD/FLPA), Wim Klomp/FN/Minden (WK/FLPA), Panda Photo (PP/FLPA), Winfried Wisniewski (WW/FLPA), Worldfoto (WF/DT); Munever Sahilović (MS); Superstock (SS); Wikimedia (WM), Goran Anđjelic (GA/WM)

Cubierta Počitelj (WF/DT)

Contra Puente sobre el río Neretva, Mostar (SS), Parque Nacional de Sutjeska (MS)

Portadilla Vasijas de cobre, Sarajevo (SS), Entrada al castillo de Banja Luka (ZJ/DT), *Baklava* y café turco (SS)

Mapas Alan Whitaker, David Priestley

ISBN: 978-84-92963-56-0

Depósito legal: B--2011

Editado por **Alhena Media** conjuntamente con **Bradt Travel Guides Ltd**, Chalfont St Peter, UK. Publicado originalmente en inglés por Bradt Travel Guides bajo el título *Albania*. Gillian Gloyer reconoce el derecho a ser identificada como autora del presente trabajo de acuerdo a la ley de Copyright, Diseño y Patentes de 1988.

Alhena Media

C/ Rabassa, 54, local 1. 08024 Barcelona

Tel.: 934 518 43

www.alhenamedia.info. alhenamedia@alhenamedia.info

Reservados todos los derechos. Ningún contenido de este libro podrá ser reproducido, ni total ni parcialmente, sin la autorización previa y por escrito de los titulares del copyright.

Agradecimientos

En la tercera edición de esta guía, me gustaría dar las gracias a una enorme cantidad de personas, entre ellas a los innumerables jóvenes bosnios que comparten nuestra visión de una Bosnia-Herzegovina sostenible y respetuosa con el medio ambiente. Desde que escribí la primera edición, han tenido lugar multitud de avances en la industria del turismo, especialmente nuevas iniciativas locales de jóvenes que se muestran entusiasmados por enseñar al mundo una pequeña parte de este espléndido país.

¿Por dónde empezar? Sin duda debo dar las gracias al señor John Bell. Siempre quise escribir un libro sobre Bosnia-Herzegovina, pero fue John quien me animó a llevarlo a cabo y buscó una editorial para su publicación. Al equipo de Tempus, que lo dieron todo para hacer que esto fuera posible, especialmente a Tom y Jonathan. El personal de Damir y Buybook merece un enorme reconocimiento. Gracias por vuestra ayuda y por apoyar a jóvenes artistas locales de Sarajevo y de toda Bosnia-Herzegovina.

La ayuda más estimable me llegó de Sabina y Joanna. Sabina, eres increíble. Agradezco tu paciencia, entusiasmo y en resumen todo de ti, por no mencionar tu ayuda y capacidad de organización. Compañera Joanna, escuchaste todas mis quejas. Sólo por eso te mereces una medalla. Tus correcciones y sugerencias, incluso cuando yo me ponía testarudo, sin duda han mejorado esta guía. Tu saludable comida también me dio la energía para seguir adelante hasta altas horas de la madrugada. Gracias.

Velika hvala a Alen Lepirica. (Si nunca has visto una enciclopedia humana con un toque poético, entonces deberías conocer a Alen). Gracias por todos los detalles que han enriquecido esta guía, y también por compartir conmigo tantas cosas de este precioso país.

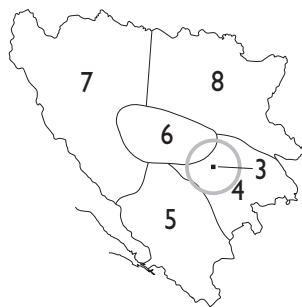
A los amigos y compañeros a los que llevo sin ver meses desde que me zambullí en la dimensión Bradt, gracias por vuestra comprensión. Dunja, te agradezco tu ayuda de última hora. Le doy las gracias a Bradt por tener el valor de jugársela al publicar un libro que no hará rico a nadie, pero que marcará una gran diferencia para este país. Vuestra conciencia profesional es algo fuera de lo común en un mundo impulsado por la filosofía del «máximo beneficio». Green Visions prestó una ayuda valiosísima para elaborar esta guía. La información que me proporcionasteis constituyó mi mejor fuente con diferencia.

Bosnia: A Short History de Noel Malcolm me ayudó a encajar muchas piezas de una historia muy complicada, e Ivan Lovrenovic y su *Bosnia: A Cultural History* contribuyeron de manera significativa en mi perspectiva sobre la cultura y la historia. Gracias a Jonathan Karkut por revisar los apartados de historia y política, y a Iona Hill por su aportación sobre submarinismo. El periodismo de Aleksandar Petkovic me hizo apreciar tremendamente una Yugoslavia que nunca había visto ni conocido. Debo dar las gracias a Mark Wheeler por ayudarme a plasmar todas estas ideas y a contraponer las visiones de la historia en perspectiva.

Bosnia-Herzegovina no pertenece a nadie... y sin embargo a todo el mundo. Interpretálo como quieras... pero le doy las gracias al universo, a la Madre Tierra, a Dios, a Alá, a Jesús, a Buda, a Krishna o como quieras llamarlo. La cuestión es que todos somos uno. De eso es de lo que estoy más agradecido, y de la humildad de ver la pequeña parte y a la vez integral que somos de este planeta y de este universo. El camino que tomé me llevó a una zona de guerra, y diez años después lo llamo hogar. Gracias Bosnia-Herzegovina.



Contenidos



	Introducción	VII
	PRIMERA PARTE INFORMACIÓN GENERAL	I
Capítulo 1	Información previa Datos y cifras 3, Historia natural y conservación 7, Historia 12, Política 43, Economía 43, Población 45, Idioma 45, Religión 46, Educación 47, Cultura 48	3
Capítulo 2	Información práctica Cómo ir 52, Destacados 52, Itinerarios propuestos 54, Turoperadores 56, Burocracia 57, Información turística 59, Cómo llegar y volver 59, Salud y seguridad 62, Qué llevar 64, Dinero y presupuesto 66, Horario de atención al público 68, Cómo desplazarse 68, Alojamiento 74, Comer y beber 77, Festivos nacionales y festividades 81, Ir de compras 82, Arte y entretenimiento 84, Actividades 85, Fotografía 87, Medios de comunicación 89, Negocios/horarios 93, Adquisición de propiedades 93, Protocolo cultural 93 Interacción con los habitantes locales 94, Viajar positivamente 96,	52
	SEGUNDA PARTE LA GUÍA	99
Capítulo 3	Sarajevo Historia 101, Cómo llegar y volver 104, Cómo desplazarse 106, Información turística 108, Operadores turísticos locales 109, Dónde alojarse 109, Dónde comer y beber 112, De compras 114, Otros datos prácticos 116, Qué ver y hacer 116, Excursiones desde Sarajevo 125	101
Capítulo 4	Alrededor de Sarajevo Estaciones de esquí 129, Pueblos de montaña 134, Hacia el norte de Sarajevo 137, Hacia el este y sudeste de Sarajevo 146	129
Capítulo 5	Herzegovina Río Neretva 156, Mostar 156, Međugorje 175, Ljubuški 178, Široki Brijeg 179, Grude 179, Čapljina 180, Neum 181, Stolac 182, Trebinje 183, Konjic 184, Jablanica 186, Prozor y Rama 187	155



Capítulo 6	Bosnia Central	189
	Historia 189, Cómo llegar y volver 191, Itinerarios propuestos 191, Zenica 192, Vranduk 194, Kraljeva Sutjeska 196, Travnik 203, La montaña Vlasić 207, Bugojno 209, Prusac 209	
Capítulo 7	Bosnia Occidental	211
	Información turística 211, Livno 211, Tomislavgrad 214, Parque Natural de Blidinje 215, Kupres 215, Noroeste de la Bosanka Krajina 218, La región del río Pliva 229, Drvar 232	
Capítulo 8	Bosnia Nororiental	235
	Tuzla 238, Bijeljina 241, Zvornik 242, Franja este de Posavina 243, Srebrenik 244, Gradačac 244, Gračanica 245, Doboj 245, Teslić 245, Tešanj 246, Maglaj 247, Zavidovići 247, Kladanj 250, Srebrenica 250	
Apéndice 1	Idioma	252
Apéndice 2	Más información	256
Índice		258

LISTA DE MAPAS

Alrededor de Sarajevo	128	Herzegovina	154
Banja Luka, centro ciudad	220–1	Jahorina	130
Banovinas: 1929 y 1939	30	Montañas de Bjelašnica e Igman	133
Bosnia sección de color II-III		Mostar	162–3
Bosnia Central	190	Bosnia Nororiental	236–7
Bosnia medieval	19	Parque Natural de Blidinje	216–7
Bosnia Occidental	212–13	Pueblos de montaña de Bjelašnica	135
Bosnia, prefijos telefónicos	92	Sarajevo	106–7
Bosnia, regiones	5	Yugoslavia post 1945:	
Estado Independiente de Croacia:		Seis repúblicas	33
1941	32		



RAZÓN DE SUGERENCIAS

Desde que se publicara la primera edición en 2004, Bosnia-Herzegovina ha empezado a mejorar notablemente sus recursos turísticos. Me gustaría pensar que se debe en gran parte a la guía de viaje Bradt y al gran número de turistas satisfechos que llevaban encima dicha guía mientras viajaban por Bosnia-Herzegovina por primera vez. Hay que tener en cuenta que las cosas están cambiando muy deprisa (los hoteles, restaurantes y agencias de viaje están creciendo un 20 % cada año, y muchas fortalezas medievales, caminos de a pie y museos están siendo rehabilitados y volviendo a abrirse. Desde el punto de vista del turismo, creo que resulta prudente decir que Bosnia-Herzegovina se encuentra entre los países de Europa con más rapidez para el cambio) y, por suerte, casi siempre a mejor.

Como siempre, recibiremos de buen gusto tus ideas, impresiones y sugerencias. No dudes en enviarnos tus comentarios, cumplidos, preguntas y sugerencias dirigidas a Alhenamedia, C/ Rabassa, 54, Local 1, Barcelona; [e alhenamedia@alhenamedia.info](mailto:alhenamedia@alhenamedia.info). Esperamos que disfrutes de tu viaje en Bosnia-Herzegovina con esta guía Bradt.



NOTA SOBRE LOS MAPAS

El mapa de Sarajevo utiliza líneas cuadrículadas para permitir una fácil localización de los lugares. Las referencias de los mapas cuadrículados se indican entre corchetes después del listado en el texto, con el número de página seguido por el número de cuadrícula, por ejemplo: [107 G4].



Introducción

Últimamente he pasado bastante tiempo leyendo todas las reseñas literarias de mis dos ediciones anteriores de la guía de viaje Bradt de Bosnia-Herzegovina, y también he vuelto a revisar todos los mensajes de correo electrónico y cartas que recibí de lectores satisfechos y no tan satisfechos. Gracias a todos por vuestros cumplidos y críticas. Han ayudado a dar forma de nuevo (y espero que a mejorar) esta nueva y tercera edición.

Debo admitir que sigo sintiéndome orgulloso de ser pro-bosnio, como muchos han señalado. Sin embargo, por lo que a mí respecta, Bosnia-Herzegovina no excluye a nadie e incluye a todos los herederos legítimos de esta fascinante tierra. No me siento avergonzado de ello. Espero que la pasión que siento por este lugar y por sus gentes no distorsione mi visión de lo que Bosnia-Herzegovina en realidad tiene que ofrecer a aquellos viajeros que visitan el país por primera vez. Si no es tu primera vez, conocerás bien los encantos y frustraciones de esta pequeña nación situada en el centro de los Balcanes. He puesto especial cuidado en repasar y volver a estudiar lo fácil y/o difícil que puede ser explorar un país con un tremendo potencial turístico pero también con una infraestructura, información y servicios de viaje limitados.


Mi entusiasmo por Bosnia-Herzegovina como destino turístico único y dinámico no ha menguado lo más mínimo. El sector del turismo ha dado pasos agigantados desde la primera edición de esta guía en 2004. El país continúa con su apasionado intento por recuperarse de la devastación provocada por el conflicto de la década de 1990. A decir verdad, todavía queda mucho para conseguir tratar adecuadamente los muchos retos relativos a la acogida de visitantes extranjeros.

No cabe duda que este país te hechizará con su belleza natural. No exagero cuando alabo las maravillas de la Madre Naturaleza. Este lugar ciertamente ha sido bendecido con los paisajes más admirables del sureste de Europa. Bosnia-Herzegovina te fascinará con su mezcla de patrimonio cultural. A pesar del conflicto que devastó al país a principios de la década de 1990, a muchos de los visitantes les parecerá un verdadero cruce entre oriente y occidente.

Con toda certeza, también te molestará la falta de señalización en las carreteras para ciertos destinos. No importa el número de mapas que llevemos ni los horarios de autobús que imprimamos, Bosnia sigue siendo una tierra de contrastes. Las cosas como los horarios de autobús o tren sin duda cambiarán, y es prácticamente imposible acertar. Los horarios de restaurantes o atracciones no siempre se respetan. Habrá algún taxista que simplemente quiera cobrarte de más. Algunos de los lugares más interesantes de ver en Bosnia-Herzegovina sólo son accesibles a través de caminos escabrosos de gravilla donde suele ser fácil perderse.

Así es Bosnia-Herzegovina. Salvaje. Bella. Un lugar donde el turista ha de adaptarse al entorno en lugar de al revés. Para algunos eso puede resultar frustrante, pero para otros es lo que lo convierte en un sitio de originalidad y autenticidad poco comunes.

Bosnia-Herzegovina sigue sumido en un clima de confusión política y económica, aunque eso es algo que apenas notan los viajeros. A pesar de la larga transición después de la guerra, la mayoría de visitantes considerará Bosnia-Herzegovina un destino turístico



co atractivo con sólo alguna que otra pequeña cicatriz física a consecuencia de la guerra. No esperes encontrar servicios e instalaciones de primera al estilo occidental allá donde vayas, sin embargo, que tampoco te sorprenda demasiado si te tratan como a un invitado de honor en los lugares en que menos te lo esperes. Los habitantes de este país son cariñosos y amables. Tu contribución como visitante de Bosnia-Herzegovina es crítica para su recuperación, tanto económica como espiritual.

Te animo encarecidamente a buscar productos locales. Duerme en alojamientos tipo *Bed and Breakfast* y pequeñas pensiones (*pansions*) familiares. Encuentra operadores turísticos y guías nacionales, los cuales te aportarán conocimientos valiosísimos sobre Bosnia-Herzegovina. Como amante de la naturaleza, también te recomiendo que no te olvides la botas para practicar senderismo; los paseos y excursiones en este país son simplemente espectaculares. Disfrutad del viaje, amigos.

Primera Parte

INFORMACIÓN GENERAL



BOSNIA Y HERZEGOVINA DE UN VISTAZO

Nombre del país Bosnia y Herzegovina

Localización Sudeste de Europa; tiene frontera con Croacia (932 km), Serbia (312 km) y Montenegro (215 km)

Extensión 51.129 kilómetros cuadrados

Idiomas Bosnio, croata, serbio

Población 4,6 millones aproximadamente

Religión Musulmana (44 %), ortodoxos (32 %), católicos (17 %), otros (7 %)

Capital Sarajevo (440.000 habitantes aproximadamente)

Otras ciudades principales Banja Luka, Tuzla, Zenica, Mostar, Bihac

División administrativa Dos entidades: Federación de Bosnia y Herzegovina (diez cantones) y República Srpska

Punto más elevado Montaña Maglić, 2.386 metros

Parques Nacionales Dos

Parques Naturales Cuatro

Reservas de aves Dos

Hora CET (GMT +1 hora)

Moneda Marco convertible (BAM)

Prefijo telefónico internacional +387

Información previa

DATOS Y CIFRAS

Bosnia-Herzegovina es el país con forma de corazón que hay en el centro de la antigua Yugoslavia. Limita con Croacia por el norte y oeste y con Serbia y Montenegro por el sur y este. Aquí es donde las civilizaciones se encontraron, se enfrentaron y luego unieron Oriente con Occidente.

NOMBRE El nombre de Bosnia se remonta a la época romana. Existen varias teorías acerca de su origen pero la más extendida es que Bosna, de *bosana*, que significa «agua» (el recurso más abundante del país), recibió dicho nombre por sus muchos ríos de agua dulce. Herzegovina se llamó así por el último duque de Hum, Herceg Stjepan, que fue el último gobernante de la familia aristócrata bosnia Kosača antes de la invasión otomana. Herzegovina significa literalmente «del duque» o «que pertenece al duque».

ÁREA El territorio de Bosnia-Herzegovina abarca 51.129 km², lo que equivale a aproximadamente el tamaño de Aragón. Tiene una pequeña abertura en el mar Adriático a la altura de la ciudad de Neum. Sus aguas internacionales se encuentran principalmente bajo territorio croata.

LOCALIZACIÓN Bosnia-Herzegovina no es sólo el corazón de la antigua Yugoslavia, sino también de los Alpes Dináricos. Esta prolongación meridional de los Alpes suizos se extiende hasta bien entrados los Balcanes y caracteriza a gran parte del país, así como a sus vecinos, Croacia y Montenegro. Comparte una frontera de 932 kilómetros con Croacia, de 312 kilómetros con Serbia y de 215 con Montenegro. Desde las fronteras del norte de Bosnia-Herzegovina, Eslovenia y Hungría están solamente a unas cuantas horas en coche, y el extremo del país situado más al sur se encuentra a sólo diez minutos en coche de Dubrovnik, Croacia, en la costa sur del Adriático. Bosnia es la región central y septentrional del país, y Herzegovina ocupa toda la región sur.

POBLACIÓN Actualmente la población total estimada de Bosnia-Herzegovina es de unos 4,6 millones, aunque es difícil obtener estadísticas precisas, ya que no se ha realizado ningún censo desde antes de la guerra. Hay una gran diáspora repartida por toda Europa, América del Norte y Australia, así como por los países vecinos de Croacia, Serbia y Montenegro.

CIUDADES La capital y el centro administrativo, cultural, económico y académico es Sarajevo, con una población estimada de 440.000 personas. El resto de la región, incluido el Sarajevo Oriental, en su mayoría serbio, tiene una población cercana a los 600.000 habitantes, según estadísticas anteriores a la guerra. Poco a poco, la gente está regresando a su ciudad natal.

Banja Luka es el centro cultural, político y administrativo de la entidad serbia de Bosnia-Herzegovina, Republika Srpska. La ciudad antes hacía gala de una rica tradición

multiétnica pero muchos de sus habitantes no serbios se marcharon o fueron expulsados durante la guerra. La población de Banja Luka es de 200.000 personas.

Tuzla y Zenica son ciudades industriales que representan dos de los centros de población más grandes. Tuzla tiene 170.000 habitantes y Zenica 120.000. Mostar se encuentra en el centro de Herzegovina y siempre ha tenido una de las poblaciones más multiétnicas del país. Lamentablemente, los más de 100.000 residentes de Mostar siguen enturbiados por una línea divisoria invisible, aunque sea psicológica. La orilla este y una pequeña parte del oeste, cerca de la ciudad antigua, son en su mayoría bosníacos, y la orilla oeste tiene una población principalmente croata. Bosníaco es el término utilizado para los musulmanes bosnios. A menudo se refiere a su nacionalidad como musulmanes, lo cual es incorrecto.

GEOGRAFÍA Y CLIMA

GEOGRAFÍA Es poco frecuente encontrar un país que ofrezca belleza tan diversa y tanta armonía de montañas de piedra caliza, exuberantes valles, bosques centenarios, ríos de agua cristalina y lagos entre montañas verdes. Desde estos espacios prístinos se ha desarrollado el rico patrimonio cultural de Bosnia-Herzegovina. Para entender el país, se ha de ser consciente de los importantes factores geográficos que han dado forma a esta nación desde la prehistoria.

En un país que ocupa sólo unos 51.000 km², es todo un fenómeno que ofrezca tantos y tan variados paisajes. Desde cumbres alpinas escarpadas, la seca y árida Herzegovina del Mediterráneo, las montañas verdes onduladas del centro y norte de Bosnia, hasta las vastas llanuras de Semberija, en el nordeste a lo largo del río Sava, este pequeño lugar ofrece una diversidad más fascinante de climas, culturas, vegetación, ríos y vida salvaje que ningún otro país del sudeste de Europa.

Gran parte de Bosnia-Herzegovina está cubierta por terrenos montañosos calcáreos, creando así el campo kárstico más grande del mundo. La gran cadena montañosa de los Alpes meridionales —los Alpes Dináricos— se extiende desde el noroeste de Croacia, pasando por el centro de Bosnia-Herzegovina y Montenegro, y terminando en las montañas de Prokletija, en la frontera con Albania. Herzegovina y el costado este de Bosnia presentan la parte más elevada y salvaje de esta cordillera, la cual durante siglos sirvió de protección a los ilirios de los invasores romanos, retrasó la conquista otomana de Bosnia y creó una cultura fuerte y autosuficiente todavía presente en la Bosnia-Herzegovina actual.

Los Alpes Dináricos, que se extienden desde la frontera oeste de Bosnia-Herzegovina con Croacia, coinciden en el centro de Herzegovina con las montañas de Prenj, Čabulja, Čvrsnica y Velez, todas con una altura superior a los 2.000 metros. Esta cordillera es la frontera natural de los climas mediterráneo y continental alpino. La temperatura cálida del Adriático contrasta con el frío alpino, dando como resultado uno de los ecosistemas más diversos y únicos de toda Europa. En las montañas del centro de Herzegovina se pueden encontrar unos treinta y dos tipos de flora y fauna endémica.

El valle del río Neretva, que lleva sus aguas de color esmeralda hasta el mar Adriático, ha acogido poblados desde el paleolítico. El clima mediterráneo ofrece unas condiciones idóneas para el asentamiento humano. El valle produce higos, mandarinas y granadas, y tiene tradición vinícola desde la época de los romanos. El valle occidental es más árido y se parece al terreno rocoso de la costa Dálmata. El valle de Neretva es sin duda una de las zonas más interesantes de Bosnia-Herzegovina, y su patrimonio cultural, histórico y natural ha propiciado gran cantidad de atracciones turísticas.

Desde las altas montañas del centro, los Alpes Dináricos coinciden hacia el este con las montañas Visočica, Bjelašnica y Treskavica. Profundos cañones caracterizan esta zona y se pueden encontrar muchos asentamientos elevados que datan de tiempos medievales. Más al este, limitando con Montenegro, se encuentran los picos más altos de BH. Protegida en el Parque Nacional de Sutjeska, la montaña de Maglić (2.386 metros) domina sobre



las fortalezas naturales circundantes de la montaña de Zelengora, Voltujak, Lejlja y las murallas mesozoicas de la montaña de Lebršnik. El Parque Nacional de Sutjeska acoge uno de los dos bosques primigenios que quedan en Europa: el Perućica. Sus centenarios árboles son el último reducto de bosques que datan de 20.000 años. A través de estos picos fluyen los ríos Sutjeska, Tara y Piva como tres de los principales afluentes del río Drina. Por toda la cadena montañosa se reparten antiguos poblados que conservan la Europa del «viejo mundo». En los grandes valles situados entre los poblados se encuentran los pueblos y ciudades de Mostar, Jablanica, Konjic, Sarajevo, Foča e innumerables asentamientos más pequeños. De esta región surgió una cultura de montaña fuerte y creativa que conecta a las personas con la naturaleza de una manera que pocas veces se ve en la época moderna.

Mientras que la mayor parte del terreno de Bosnia-Herzegovina está dominada por montañas, las zonas del norte, especialmente del nordeste, forman parte de las vastas llanuras que se extienden desde Hungría, atravesando Eslavonia en Croacia, hacia los campos fértiles de los valles de los ríos Sava y Drina. Estas llanuras llegan hasta el interior del país vecino de Serbia y conectan con la cuenca del Danubio. El nordeste de Bosnia es una de las zonas agrícolas más ricas del país.

El área central de Bosnia se caracteriza por sus montañas y colinas verdes onduladas cubiertas de bosques suntuosos de coníferas, y está flanqueada por numerosos cauces de agua dulce y ríos llenos de truchas. Estas zonas siempre han sido ricas en minerales y desde la época romana se ha extraído de ellas oro, plata, sal y cobre, por mencionar unos cuantos. El valle de Lašva, enclavado entre las montañas Vlašić, Komar y Krušćica, ha sido durante mucho tiempo una importante ruta comercial y ha constituido el centro político y económico desde el estado bosnio medieval.

La región conocida como la Krajina, en el noroeste del país, es un ejemplo fascinante de topografía kárstica. Cuevas profundas de piedra caliza bordean los campos de Livanjsko, Glamočko y Kupreko. Aquí se pueden encontrar algunas de las cuevas más grandes de Europa. Al norte empieza la cuenca del río Una. Los ríos Una, Sana y Vrba son afluentes del gran río Sava, y antes servían de frontera frente a diferentes invasores. Estos fértiles valles son sagrados para los habitantes locales y los visitantes se darán cuenta de que los lugareños hablan de tales ríos como miembros de la familia.

BH cuenta también con yacimientos ricos en mineral que han posibilitado la creación de diecinueve balnearios termales en todo el país. El agua mineral es una de las exportaciones más importantes de Bosnia. Se calcula que aproximadamente el 35 % del país está poblado de árboles. BH posee numerosos cauces de agua dulce que se extienden desde sus grandes picos en dirección sur hacia el río Neretva y después hacia el Adriático, o en dirección nordeste hacia los ríos Drina y Sava hasta el Danubio para finalmente desembocar en el mar Negro.

Dado que el país presenta tantas maravillas de la naturaleza, resulta bastante inquietante que menos del 0,6 % de BH esté protegida —el promedio europeo es del 7 %—. BH ha de escoger entre preservar su riqueza natural o arriesgarse a perder gran parte de sus prístinas tierras salvajes y bosques naturales frente al desarrollo descontrolado, la deforestación y la explotación de sus abundantes recursos de agua dulce. BH posee varios canales principales de agua potable, algo poco habitual en el mundo contaminado actual pero los planes para la construcción de muchas presas hidroeléctricas (en lugar de para la inversión y modernización de la obsoleta infraestructura ya existente) podrán en peligro la mayoría de estos magníficos ríos. El río Neretva es el que se encuentra bajo una amenaza más grave a su paso por el municipio de Konjic, ya que existe un proyecto de cuatro diques que sin duda destruirán para siempre una de las últimas zonas naturales más bonitas de Europa.

CLIMA Varios factores influyen en el clima de BH: su posición geográfica, su relieve, principalmente montañoso, la proximidad del mar Mediterráneo y las masas continentales, sobre todo la euroasiática. Esta región de transición donde convergen las influencias mediterránea y alpina crea un mosaico de tipos de clima dentro de una zona relativamente pequeña.

En términos generales, en el sur se disfruta de un clima cálido, soleado y seco, con inviernos muy templados. En las zonas más continentales, el tiempo se parece al del centro de Europa: veranos calurosos, primaveras y otoños frescos e inviernos fríos con nevadas considerables. Sin embargo, las montañas crean un clima propio, y allá donde convergen los climas mediterráneo y continental, se pueden encontrar algunos de los ecosistemas más exclusivos de Europa.

El clima alpino domina en los terrenos montañosos más altos de los Alpes Dináricos por encima de los 1.700 metros. Los inviernos son extremadamente fríos, con temperaturas muy por debajo de los cero grados durante más de seis meses al año. La nieve cubre el suelo hasta la llegada del verano, y los vientos suelen alcanzar una fuerza huracanada. La montaña de Bjelašnica (2.067 metros) es un ejemplo representativo de este tipo de clima, y allí fue donde se construyó el primer observatorio climatológico de los Balcanes en 1894.

Un apunte para quienes viajen a Sarajevo: protegida por grandes montañas a todos los lados, los veranos en Sarajevo suelen ser impredecibles. En 2006, tanto los días más fríos como los más calurosos se registraron en junio. El calor abrasador puede desaparecer rápidamente con sólo un día nublado, y las temperaturas pueden caer 10 °C en un período corto de tiempo. Lo mejor es llevarse a Bosnia al menos un suéter de lana, incluso en julio y agosto.

HISTORIA NATURAL Y CONSERVACIÓN

LAGOS Y RÍOS *Doctor Alen Lepirica*

Los cursos fluviales de BH pertenecen desde el punto de vista hidrográfico a la zona de influencia del mar Negro y del Adriático. El río principal de la zona del mar Negro es el Sava, que atraviesa toda la frontera norte de Bosnia con Croacia. Casi todos los ríos importantes de Bosnia desembocan en el Sava, un gran afluente del Danubio. El único que desemboca directamente en el mar Adriático es el río Neretva, en Herzegovina. También hay una extensa región de campos kársticos (unos 4.000 km²) que no reciben agua del Adriático, sino que crean sistemas acuíferos subterráneos y salen a la superficie en forma de manantiales y nacimientos de ríos en la zona costera (como Hutovo Blato) o manantiales submarinos que salen al mismo mar.

En BH abunda el agua dulce. Sus altas montañas nutren los ríos que recorren profundos cañones en dirección sur. La franja norte del país es rica en agua mineral y manantiales termales. Sus cristalinas aguas se pueden considerar, sin duda, el mayor recurso natural del país. Una característica especial de sus sistemas de agua es la gran cantidad de cascadas que salpican el paisaje. Entre las más bellas e impresionantes destacan la de Strbački (23,5 metros), Martin Brod, en el río Una, la catarata de Pliva en Jajce (27 metros), y las de Kravica y Kočuša en el río Trebižat. Las cascadas con menor caudal tienen bastante más altura: Skakavac (98 metros) cerca de Sarajevo y otra llamada también Skakavac en el bosque de Perućica (75 metros). Entre las cataratas con más altura de la península Balcánica se encuentran las del arroyo Studeni, que caen a cuatrocientos metros sobre el profundo cañón de Rakitnica (el cañón menos explorado del sudeste de Europa).

En BH hay pocos lagos naturales grandes en proporción a sus ríos. El mayor es el Boračko, en el valle oriental de Prenj, seguido por el lago Blidinje, entre las montañas de Vran y Čvrsnica. En el extremo sur del río Neretva, los lagos Deransko y Svitavsko crean los humedales de la Reserva Ornitológica de Hutovo Blato. Las regiones montañosas de Prenj, Čvrsnica, Satora, Vranica, Treskavica, Crvnja y Volujka cuentan con lagos glaciares preciosos y transparentes. Los lagos fluviales se pueden encontrar en los ríos Una, Pliva, Trebižat y Sanica. El lago Buško, uno de los lagos artificiales más grandes de Europa, con una superficie de 55 km², se formó al regular las aguas de los valles Livanjsko y Duvanjsko. Los lagos artificiales de Jablanica y Modrac, cuya formación se debe a la construcción de presas hidroeléctricas, son en la actualidad lugares turísticos muy populares.

FLORA En BH convergen, al igual que muchas otras cosas, dos grandes regiones florales. Las regiones florales eurosiberiana y mediterránea han conformado un sistema biológico tan diverso que más de la mitad del número total de plantas con flor de la península Balcánica puede hallarse aquí. Su riqueza sólo es comparable a la de las regiones tropicales y subtropicales. Se han conservado especies milenarias gracias a las condiciones especialmente propicias desde la era de las glaciaciones diluviales hasta el presente. En BH existen más de 3.700 especies identificadas de plantas con flor y cientos de variedades endémicas. En primavera el paisaje se cubre de flores silvestres, muchas de ellas endémicas de la cordillera Dinárica. En la montaña de Bjelašnica se pueden encontrar *Gentiana dinarica* (flores de color azul morado con forma de trompeta); y en las tierras altas de Herzegovina *Micromeria thymifolia*, una planta parecida a un arbusto con flores pequeñas cuyo aroma captará tu atención; las delicadas violetas y flores blancas de *Euphrasia dinarica* salpican el paisaje de Konjic; y podrás contemplar la excepcional *Edraianthus niveus*, o campana de Vranica, en las laderas cercanas al lago Prokoško.

Bosnia-Herzegovina tiene la suerte de poseer multitud de maravillas de la naturaleza. Tal vez uno de sus mejores regalos sean los magníficos bosques que abarcan algo menos de la mitad del país. Aunque ha habido un proceso de deforestación significativo debido a las operaciones de tala sin regular, el paisaje y las laderas todavía albergan espesos bosques de hayas, robles, castaños, abetos y docenas de otros tipos de árboles.

La gran variedad de espacios de plantas y árboles se debe a su excepcional clima, producto de las influencias costera y continental. Los bosques del interior son muy parecidos a los del norte y centro de Europa. Herzegovina y el costado oeste de Bosnia, terreno lleno de extensas zonas kársticas, se caracterizan por una vegetación típica de las regiones costeras y montañosas del Mediterráneo. Tal vez el bosque más bonito sea el Perućica, en el Parque Nacional de Sutjeska, uno de los dos bosques primigenios que quedan en toda Europa. Oculto debajo del pico más alto de Bosnia-Herzegovina, la montaña de Maglić, se halla el valle mágico que acoge el Perućica. Las enormes hayas se complementan con los pinos altos y negros de las paredes rocosas que rodean el valle. Una excursión a través del corazón de estos montes constituye una experiencia inolvidable e impresionante.

FAUNA La situación de la fauna tras la guerra es en gran parte desconocida. BH antes acogía una de las mayores poblaciones de osos del mundo y contaba con abundantes colonias de lobos, ciervos, jabalíes y gamuzas (Divokozna). Tales poblaciones han sufrido enormemente las consecuencias de la guerra y de la caza sin regular. A lo largo del conflicto, muchos de los frentes se situaron en las regiones montañosas, exponiendo así a las poblaciones de osos, cabras montesas, jabalíes y lobos al fuego de las armas, así como a la caza de subsistencia a manos de los soldados. Sin embargo, el jabalí ha conseguido protagonizar una recuperación asombrosa. Suele habitar en zonas con abundancia de coníferas en los niveles medios de la montaña pero también puede observarse en Herzegovina. Resulta acertado decir que el oso y la cabra montesa son actualmente especies en peligro de extinción. El gobierno no ha tratado de establecer ninguna moratoria sobre estos animales, ni siquiera ha abierto ninguna investigación para estudiar su difícil situación. En BH la caza está regulada por ley pero en la práctica dicha ley se aplica poco o nada. Aunque se te presente la oportunidad, yo te recomendaría que no cazaras. En lugar de eso, lleva una cámara y disfruta haciendo una fotografía. A pesar de que quedan pocos, no es extraño ver un oso o, de vez en cuando, un lobo en el Parque Nacional de Sutjeska, en el costado este de Bosnia. Las cabras montesas se concentran principalmente en el valle Neretva de Herzegovina pero cuentan con un refugio seguro en el Parque Nacional de Sutjeska y en las laderas sur de las montañas Bjelašnica and Visočica.

La caza y la pesca son habituales. La mayoría de los ríos de agua dulce están llenos de truchas. Además, por todo el país hay carpas, anguilas y percas. Las montañas altas han sido siempre el hogar de águilas y halcones, y es frecuente ver a estas aves volando por casi cualquier parte del país. Si vas en coche por la carretera principal desde Bihać en dirección a Bosanski Petrovac, seguramente verás algún gran halcón posado en uno de los cables de electricidad que bordean la carretera.

Hutovo Blato es el mayor centro de migración de aves en el sudeste de Europa. Este humedal pantanoso situado en el sur de Herzegovina acoge a doscientos cuarenta tipos de aves. Garzas, perdices griegas, fochas, búhos, faisanes y patos silvestres hacen de este pequeño oasis su hogar permanente. La Reserva de Bardača, en el norte del país, también sirve de refugio para muchos tipos de aves. Como miembro de la Convención de Ramsar, la reserva goza de un estatus protegido, aunque sólo en la teoría.

Dado que una gran parte del territorio de Bosnia-Herzegovina se mantiene intacto y salvaje, puedes esperar ver una gran variedad de pequeñas criaturas: zorros, nutrias, martas, gatos monteses, ciervos, puercoespines y muchos tipos de serpientes (incluidas dos especies venenosas; véase *Seguridad en la montaña*, pág. 73).

MONTAÑAS *Doctor Alen Lepirica*

La estructura geológica del terreno de la Bosnia-Herzegovina actual es el resultado de un remoto pasado geológico a lo largo del cual varios eventos crearon diversas formaciones rocosas: magmática, sedimentaria, metamórfica y muchos otros yacimientos. Por todo el país se pueden ver ejemplos de la era paleozoica, mesozoica y cenozoica. Los intensivos procesos neotectónicos han creado una diversidad única del relieve en Bosnia-Herzegovina.



En la parte central del país se encuentran las montañas más jóvenes del sistema Dinárico, las cuales están compuestas en su mayoría de piedra caliza. Sus cumbres suelen superar los dos mil metros. Estas cordilleras rocosas y altas están formadas por las siguientes montañas: Vran (2.074 m), Čvrtnica (2.228 m), Čabulja (1.789 m), Velez (1.969 m), Prenj (2.155 m), Bjelašnica (2.067 m), Visočica (1.974 m), Crvanj (1.921 m), Treskavica (2.088 m), Lelija (2.032 m), Zelengora (2.015 m), Ljubišna (2.242 m), Volujak (2.297 m) y el pico más alto del país, Maglić (2.386 m). Estas cadenas montañosas están divididas por valles formados por cañones de mil metros de profundidad: Neretva, Drina, el curso superior del Bosna y sus afluentes. Las sierras de Ivan (950 m), Makljen (1.123 m), Kupreška Vrata (1.324 m), Čemerno (1.293 m) y otras representan la conexión natural entre Bosnia y Herzegovina.

Al norte, cerca del Sava y de la cuenca inferior del río Bosna, se encuentra el valle llano de Posavina. Este está rodeado de numerosas montañas panónicas bajas que parecen islas aisladas que salen del valle: Majeвица (916 metros), Motajnica (652 metros), Vučjak (368 metros), Prosara (363 metros) y Kozara (977 metros). La parte menos elevada del país se encuentra en la costa, cerca de Neum-Klek, junto con los valles de Humina. Los valles calcáreos y bajos que allí se hallan también son característicos de esta región, de los cuales el más grande es el valle Popovo, hacia Trebinje y Dubrovnik.

CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

Reserva Ornitológica de Hutovo Blato En el sur de Herzegovina, no muy lejos del antiguo asentamiento romano de Mogorjelo en Čapljina, y protegido por todas partes por montañas y colinas áridas, se encuentra la Reserva Ornitológica Pantanosa de Hutovo Blato. Durante la temporada migratoria, el lago Deransko es popular por acoger unas diez mil aves de camino por el sur de Europa, cuyos destinos finales son el norte de África y el Oriente Próximo. Recientemente, la UNESCO ha incluido el Parque Natural y la Reserva Ornitológica de Hutovo Blato en el listado de patrimonio cultural y natural protegido de Bosnia-Herzegovina. Es una zona amparada por el Convenio de Ramsar. Esta área solía estar abierta a los cazadores y pescadores pero con su nuevo estatus se ha convertido más bien en un paraíso para los turistas, aficionados a la ornitología e investigadores. Se puede navegar en barco (canoas de pantanos) con un guía profesional, y el parque es un lugar ideal para hacer un picnic, dar un paseo a pie o en bicicleta. La reserva dispone de instalaciones y servicios, como una cafetería, un restaurante y un motel. La mejor época para el avistamiento de aves es enero y febrero pero durante todo el año se pueden ver docenas de aves domésticas, peces y demás vida salvaje. El parque está situado a sólo cuatro kilómetros de la carretera M17 desde la costa del Adriático hasta Mostar, y está señalizado.

Parque Nacional de Sutjeska Sutjeska es uno de los parques más antiguos de Bosnia-Herzegovina. Es famoso por la victoria partisana sobre los alemanes en la Segunda Guerra Mundial, y hay multitud de estatuas que conmemoran dicho acontecimiento. El parque cuenta con 17.500 hectáreas de espléndida naturaleza, incluido el bosque primigenio de Peručica. Las hayas superan los cincuenta metros de altura y los pinos negros endémicos crecen en las paredes rocosas que protegen el longevo bosque. La catarata de Skakavac puede verse desde el mirador. Esta cascada de sesenta metros de altura parece pequeña comparada con la enorme masa de árboles verdes que cubre el valle.

El río Sutjeska ha esculpido un impresionante valle que atraviesa por el centro del parque y separa la montaña de Zelengora (Picos Verdes) de las montañas Maglić y Volujak. Maglić, el pico más alto del país, está ubicado dentro del parque, justo en la frontera con Montenegro, y ofrece un desafiante recorrido para aquellos excursionistas experimentados. El parque dispone de un hotel en Tjentište (el valle llano a lo largo del río Sutjeska), una cafetería y un restaurante. El hotel tiene un estilo socialista y no es especialmente bonito pero el entorno natural dentro de los límites del parque compite con cualquier otro marco europeo. La montaña de Zelengora resulta estupenda para practicar senderismo o dar un paseo, y en las laderas hay varias cabañas de montaña recién renovadas. Suele ser



habitual ver osos y lobos. El parque, aunque conserva su primitiva naturaleza, no cuenta con una buena organización en lo referente a caminos señalizados, buenos mapas ni información al visitante. Se pueden alquilar guías por 50 BAM al día. Los grupos de ecoturismo Green Visions y Encijan también ofrecen paseos y excursiones guiadas por el parque.

Parque Nacional de Kozara Al igual que Sutjeka, Kozara también fue un antiguo campo de batalla durante la Segunda Guerra Mundial. El profundo conocimiento que los partisanos tenían del terreno agreste de BH, obviamente les concedió ventaja sobre los ocupantes alemanes. Kozara fue declarado Parque Nacional por Tito en 1967. El Parque está situado en la región de Krajina, al noroeste de Bosnia, entre los ríos Una, Sava, Sana y Vrbas. Sus colinas delicadas y onduladas y sus espesos bosques de coníferas constituyen una escapada perfecta para disfrutar de un buen día en la naturaleza.

Dentro de Kozara hay una gran reserva de caza de unas 18.000 hectáreas. La caza está regulada por la asociación de caza local y se debe adquirir una licencia. El resto del parque está dedicado a los visitantes y a caminar, practicar senderismo, ir en bicicleta, hacer picnics o recoger hierbas y flores. El parque dispone de alojamiento, restaurantes y otros servicios pero también carece de mapas precisos, guías turísticas y centros de información al visitante. Kozara está situado cerca de la ciudad de Prijedor y a sólo unas horas en coche de Bihać, el centro de rafting del norte de Bosnia (véase el *Capítulo 7*, pág. 225).

Parque Natural de Blidinje Blidinje está enclavado en un extenso valle entre las montañas Čvrsnica y Vran. Es la barrera natural entre las zonas climáticas mediterránea y alpina, lo que ha dado lugar a una variedad fascinante de fauna y flora. El parque en sí se creó después de la guerra y parece reflejar un sentimiento de nacionalismo croata: en la entrada hay un lettero donde se dice que Blidinje es «un regalo de Dios para el pueblo croata». Igual que sucede en la mayoría de áreas protegidas de BH, tendrás suerte si encuentras un buen mapa o un centro de atención al visitante, aunque simplemente pasear por el parque ya vale la pena. El lago de Blidinje, donde a veces pueden verse *windsurfistas*, está en el centro del parque. Junto al telesilla hay un motel y un restaurante bien regentados. Toda la red de carreteras del parque consiste en caminos de gravilla pero aún así se puede circular fácilmente en coche. Aquí puedes encontrar antiguas *steći*, así como las cabañas tradicionales de los pastores croatas con sus tejados de paja.

Bjelašnica/Igman Como parte de los Acuerdos de Paz de Dayton, esta región fue considerada como un posible nuevo parque nacional de BH. Bjelašnica acogió los Juegos Olímpicos de Invierno en 1984, aunque gran parte de su infraestructura fue destruida durante la guerra. Aunque el nombramiento como parque nacional de Igman y Bjelašnica es sólo una idea, esta zona posiblemente aporte el turismo de montaña más variado del país.

Tanto Bjelašnica como Igman disponen de telesillas y de **pistas de esquí alpino**. Igman cuenta con un gran restaurante tradicional y con remontes para niños. Bjelašnica está dedicado a esquiadores avanzados: desde la cima (2.067 metros) hasta Babin Do (1.200 metros) hay una bajada rápida de diez minutos. La mala planificación espacial y la construcción de grandes bloques de apartamentos han puesto en peligro los centros de esquí y en general toda la zona. Se ha construido de manera bastante intrusiva, lo cual no encaja en absoluto con el maravilloso paisaje y con el entorno natural.

Se debe visitar el pueblo de **Lukomir** en Bjelašnica, ya que posiblemente sea el único de su tipo en el sur de Europa. Lukomir es la localidad más alta y aislada de BH, situada a 1.469 metros por encima del nivel del mar, y ofrece al visitante un ejemplo de vida en la Europa medieval. El pueblo sólo es accesible en coche durante unos seis meses al año; para los otros seis necesitarás unos esquíes o un buen par de raquetas de nieve.

La oficina de turismo situada en el centro de Sarajevo dispone de toda la información necesaria para esquiar en Bjelašnica/Igman, y hay un nuevo Tourist Biro Bjelašnica dirigido por Eko Planet en el centro de esquí de Bjelašnica. Para realizar excursiones a pie o en



bicicleta o visitar los pueblos, puedes consultar con Green Visions, la Bjelašnica Mountain Association o Klipo's Cycling Club. Todas las carreteras a Bjelašnica/Igman están bien conservadas, señalizadas y a sólo cuarenta y cinco minutos en coche del centro de Sarajevo.

Prenj, Čvrstica y Čabulja En el centro de los Alpes Dináricos se halla el conjunto más imponente de montañas del país. Empezando desde el extremo norte del límite del municipio de Mostar, estas cordilleras avanzan en dirección norte hasta Konjic, al norte de Herzegovina. Estas montañas son conocidas localmente como las Himalayas de Herzegovina, especialmente Prenj, por sus afilados picos en forma de dientes que parecen no acabar nunca. Sin embargo, las tierras bajas son fácilmente accesibles y ofrecen uno de los paseos en coche más pintorescos del país. Esta zona es conocida por sus muchas especies endémicas de flores silvestres, que sólo se dan en esta región del mundo. En ella están enclavadas docenas de pueblos donde se puede comprar queso tradicional, carne y aguardiente local, llamado *rakija* (de ciruela) o *loza* (de uva). La miel y la trucha también son típicos de esta región y siempre suele haber lugareños vendiendo miel y vinagre de manzana junto a la carretera principal (M17). En los alrededores del **lago Jablanica** suelen reunirse pescadores de truchas y carpas, y en el lago hay varios hoteles, pensiones y habitaciones privadas.

Por desgracia, esta zona apenas ha sido tomada en consideración para el desarrollo del turismo ecológico pero sus montañas ofrecen los mejores y más desafiantes senderos para practicar excursionismo en Herzegovina. En la montaña de Prenj hay un maravilloso lago glaciar llamado Boračko, cerca de la población de Konjic. A poca distancia se encuentra el cañón de Neretva, donde varios operadores de rafting sobre rápidos ofrecen una aventura inolvidable (véase el *Capítulo 5*, pág. 185). También dispone de cafeterías e instalaciones para acampar y pescar.

La montaña de Čvrstica es la más accesible de las tres para practicar senderismo y está a menos de diez kilómetros al sur de Jablanica, en el valle de Diva Grabovica. Desde aquí se pueden realizar media docena de excursiones por algunos de los paisajes más impresionantes de BH. Esta zona fue prácticamente ignorada durante la guerra y todo el valle está libre de minas. Los caminos están señalizados, aunque a veces resulta difícil averiguar dónde está el principio. Algunas de las caminatas, que comienzan a doscientos metros por encima del nivel del mar, llegan hasta los dos mil, atravesando bosques de enormes hayas y de pinos negros endémicos en altitudes superiores. Hay otras excursiones más fáciles e igualmente bonitas. Para quienes simplemente busquen un ejemplo accesible de naturaleza, el pueblo de **Diva Grabovica** (*Capítulo 5*, pág. 174) constituye un lugar fascinante para dar un tranquilo paseo. El valle es muy compacto, así que si te alojas en los alrededores del pueblo es casi imposible que te pierdas. Sin embargo, las excursiones más largas implican auténticos paisajes naturales y una amplia red de caminos, algunos obra de cabras montesas, que pueden confundir incluso al senderista más experimentado. Se recomienda contratar a un guía. Los ecologistas han estado intentando durante años en vano expulsar del valle a la molesta e ilícita compañía Prominvest Sand Quarry. Lleva trabajando de manera ilegal en el valle desde 1996 y, a pesar de las decisiones del Tribunal Supremo y de repetidas amenazas por parte del Ministerio de Medio Ambiente, no se ha hecho nada para expulsarla. Una vez logras apartarla de la vista, el valle sigue siendo tan mágico como siempre!

Justo al norte de Mostar, junto a la M17, se encuentra el **valle Drežnica**, con una carretera de dieciocho kilómetros que serpentea a través de doce cañones imponentes. Es un lugar ideal para dar un tranquilo paseo en coche y admirar las vistas, o, para los más aventureros, para llevar a cabo una excursión en bicicleta o subir una montaña. La carretera está asfaltada hacia el final del valle, donde va convirtiéndose en un pequeño camino de tierra. El río Drežanka recorre el profundo valle entre las montañas Čvrstica y Čabulja, y en su desembocadura con el río Neretva se puede nadar y pescar. En la entrada al valle hay un establecimiento tipo *Bed and Breakfast* llamado Pansion Teatar (véase pág. 174) con una encantadora terraza sobre el río donde disfrutar de una buena comida o simplemente tomar algo, y además dispone de una playa cercana.





Debido a la difícil situación económica de posguerra, se ha prestado poca atención a la maravillosa naturaleza de este país. Antes de la guerra, la mayoría de espacios protegidos ofrecían excursiones guiadas pero ese servicio prácticamente ha desaparecido. Aún así, existen varios operadores de ecoturismo que realizan visitas guiadas en estas zonas (véase pág. 72).

HISTORIA

La historia de la región de la antigua Yugoslavia ha sido durante mucho tiempo objeto de discusión. La posición de BH en la historia ha pasado a menudo desapercibida debido a su aislamiento geográfico y en muchas ocasiones cultural respecto a la Europa mayoritaria. BH tenía una historia muy diferente de la de sus vecinos del este y, por lo tanto, en muchos sentidos puede considerarse como un terreno virgen para los historiadores, especialmente desde el período ilirio hasta el de la Bosnia y Hum (Herzegovina) medieval, sobre los cuales poco se conoce a partir de fuentes primarias.

Tal vez lo más importante a tener en cuenta cuando se intentan encajar las piezas del rompecabezas de Bosnia en un contexto coherente sea que los sentimientos nacionalistas que nacieron a finales del siglo XIX y que todavía hoy persisten no reflejan la vida y los sentimientos de las pequeñas comunidades aisladas de este país desde el siglo VII hasta el XIII. El «bagaje mental» actual de serbios, croatas y bosníacos no puede aplicarse simplemente a una población que antes sentía poca o ninguna afiliación hacia una identidad nacional o étnica. Los ortodoxos del este de Herzegovina no ondean una bandera serbia, los católicos de Srebra Bosna no sueñan con someterse al dominio de Zagreb y los musulmanes convertidos no aspiran a crear una Meca europea en el centro de Bosnia. Ni siquiera se sabe a ciencia cierta si los eslavos, los primeros pobladores allá en la Edad Media, se refirieron a sí mismos como serbios o como croatas. Muy a menudo la historia es la historia de reyes y reinas, conquistadores y defensores, y rara vez arroja luz sobre la vida de la gente normal. Las primeras tribus de los eslavos nunca participaron en serios debates ni conflictos sobre el concepto serbio o croata; vivían en paz los unos con los otros, hablaban la misma lengua y veneraban al mismo dios. Las influencias externas a menudo dividían comunidades pero el ímpetu de tales divisiones nunca nació de dentro.

El contexto histórico de BH ha dado mucho que hablar a todos los niveles. Sin embargo, lo que nadie puede discutir es la justa reivindicación de todo el pueblo de BH de llamar hogar a su país. Serbios, croatas y bosníacos (el nuevo término utilizado para denominar a los bosnios musulmanes, identificando su nacionalidad, no su religión) pueden decir con seguridad que su patria es BH, y que viven allí desde hace muchas, muchas generaciones. Que un grupo reclame su derecho de propiedad por encima del resto desde una perspectiva histórica, con todas sus complejidades, es simplemente algo imposible.

HISTORIA ANTIGUA El territorio de BH está tan lleno de vestigios de vida prehistórica que este apartado necesitaría mucho más espacio para hacerle justicia. La vida humana se remonta aquí a la Prehistoria, a un extenso período que abarca desde el Paleolítico hasta la aparición de alianzas entre clanes ilirios.

Los estudios sobre la **Edad de Piedra** indican que las áreas septentrionales de BH próximas a los ríos Bosna, Ukrina y Usora eran las más desarrolladas por entonces. El paso del hombre de Neandertal, en el período medio del paleolítico, al Homo Sapiens de finales del Paleolítico se expresa por la primera pintura rupestre de dicho período hallada en la cueva de Badanj, cerca de Stolac, en Herzegovina. Esta excepcional muestra data del 12.000 a.C. y sólo se han realizado hallazgos similares en otros tres lugares: España, Francia e Italia. Al final del paleolítico se produjeron cambios climáticos tan drásticos que la vida humana desapareció de esta zona hasta aproximadamente 4.000 años a.C.

Tras este período largo y oscuro del Mesolítico, en el tercer milenio a.C. se desarrolló una rica **cultura neolítica**. Las condiciones eran idóneas para la formación de asentamien-





tos que crearon un nuevo tipo de organización social y disfrutaron de continuidad durante un milenio. Gran parte de la cerámica, arte y artesanía de esta época está expuesta en el Museo Nacional de Sarajevo. Esta cultura tan especializada marcó una época dorada donde el talento creativo igualaba la vida espiritual. El antiguo poblado de Butmir, en la actualidad un suburbio al sur de Sarajevo situado al pie de la montaña Igman, puede por sí solo atestiguar la destreza conseguida por humanos neolíticos en dicho territorio. Esta cultura única desapareció de BH sin dejar rastro en algún punto entre el tercer y segundo milenio a.C.

Los Balcanes experimentaron una gran metamorfosis a raíz de un movimiento que empezó con la llegada de tribus nómadas procedentes de las estepas del mar Negro. Con su arribada a los Balcanes, llegó una nueva **Edad de Cobre**. Este período eneolítico vio un desarrollo paralelo de la piedra y el metal. El uso de este último se convirtió en algo cada vez más valorado para la fabricación de armas en la **Edad de Bronce**, mientras tribus con armas avanzadas procedentes del oeste de Panonia se expandían hacia el sur y sudeste hacia finales del segundo milenio a.C. Las guerras empezaron a ser más frecuentes y Bosnia comenzó a hacerse muy conocida por el refugio que ofrecían sus profundos valles, bosques espesos y montañas escarpadas.

Iirios En los primeros siglos del primer milenio a.C., en BH, así como en toda la península balcánica occidental, tuvo lugar un proceso de estabilización de unas amplias bases culturales y étnicas. De estas tribus, que pertenecían a la cultura de la Edad de Hierro, surgió el grupo étnico que la historia designó colectivamente como ilirios.

Las tribus ilirias se asentaron a lo largo de una gran franja en el costado oeste de los Balcanes, desde la costa del Adriático, al oeste, hasta el río Morava, en el este, y desde lo que actualmente es Albania, en el sur, hasta la península de Istria, en lo que hoy en día es el noroeste de Croacia. Estas tribus semiindependientes empezaron a crear nuevas alianzas territoriales y económicas a mediados del primer milenio a.C. Parece que este proceso fue más importante entre las tribus ilirias del sur, incluidas las todavía presentes en la BH de la actualidad.

La emigración hacia el interior de los celtas y las colonias griegas establecidas en la costa del Adriático en el siglo IV a.C. marcaron un capítulo nuevo y doloroso en la historia de los ilirios. Estos acontecimientos trajeron consigo cambios culturales y espirituales significativos pero lo más importante fue que aumentaron el deseo del **Imperio romano** de ampliar su territorio y conquistar estas zonas.

Los romanos atacaron la región en el año 229 a.C. tomando por primera vez las islas y aplastando a los ejércitos ilirios. En el 168 a.C. fue derrotado el famoso rey ilirio Gentius, lo cual concedió a los romanos una fortaleza en terreno ilirio. Sin embargo, las tribus ilirias del interior se enzarzaron en una lucha feroz contra los mejores comandantes y fuerzas militares romanas que obligó a invertir siglo y medio hasta lograr vencerlas. Finalmente, entre los años 35-33 a.C., bajo las órdenes directas del emperador Octavio, el ejército romano llevó a cabo un ataque masivo, en el que resultó herido gravemente el propio emperador tras el ataque de una guerrilla, lo que provocó la rendición del clan Delmetae. En resumen, las tribus de la costa fueron conquistadas por los apabullantes ejércitos romanos.

En la última «batalla real» por los territorios del interior llevada a cabo por las tribus ilirias en el corazón de la Bosnia actual, las alianzas entre clanes protagonizaron lo que se conoce como la **Rebelión de Bato**. Dos grandes tribus ilirias se unieron para vencer a los invasores. Aterrado por los rumores de que había «ochocientos mil insurgentes, entre ellos doscientos mil guerreros de élite y nueve mil jinetes», el emperador Augusto envió a dos de sus mejores jefes militares, Tiberio y Germánico, para someter y conquistar a los feroces y testarudos ilirios. Las luchas se prolongaron durante años, con victorias y derrotas en ambos bandos. El último baluarte ilirio en caer fue la ciudadela de Vranduk, cerca de Zenia, en el centro de Bosnia. Según documentos romanos, cuando Bato, el líder los ilirios, se rindió, las mujeres ilirias se lanzaron con sus hijos al fuego, prefiriendo eso a ser capturadas y esclavizadas. Los romanos incorporaron las dos provincias ilirias de Panonia y Dalmacia a



su imperio. Probablemente sobrevivieron algunas tribus ilirias extremadamente aisladas, las cuales se integraron finalmente con los eslavos cuando estos llegaron en el siglo VII.

Todavía quedan unos cuantos yacimientos arqueológicos que atestiguan la presencia de la civilización iliria en BH. Muchas de sus fortificaciones fueron ampliadas por los romanos y más tarde por la aristocracia bosnia y los otomanos. Sin embargo, nuevas investigaciones han descubierto un aspecto fascinante de Iliria. En **Vranduk**, centro de Bosnia; en **Blagaj**, cerca del río Buna a su paso por Herzegovina, y en las **murallas ciclópeas de Osanići**, cerca de Stolac, los estudios han descubierto que la cultura de la antigüedad se remonta a mucho antes de los romanos y que seguramente adoptaba formas helenísticas. Osanići acogió a la tribu Daorsi y descubrimientos arqueológicos recientes señalan que en el siglo III a.C. esta mantenía vínculos con una población norteña relacionada con la **civilización helenística**.

Gran parte de la cultura iliria seguirá siendo siempre un misterio pero no se puede negar su impacto espiritual y cultural, incluso casi dos milenios después de su desaparición.

Antiguo Iliricum Con la caída de las alianzas entre clanes ilirios, la BH actual se convirtió en parte del vasto Imperio romano.

El primer período de la **ocupación romana** ocurrió de manera pacífica y estable para los ilirios. Naturalmente, hubo algunas tribus que se negaron a someterse al dominio romano pero en general los eficientes romanos lograron domar a los ilirios para que estos satisficieran las necesidades del imperio. Se estableció un gobierno romano y las tareas de construcción de caminos, minería de hierro, oro, plomo y piedra, así como la movilización de abundante mano de obra y milicia se convirtieron en las prioridades principales. Los ilirios participaron activamente en el ejército romano.

Las zonas más pobladas continuaron siendo los centros regionales del imperio. En el siglo III, Iliricum había prosperado hasta convertirse en una verdadera provincia romana. Sus habitantes tenían la misma posición que los romanos dentro del imperio y podían aspirar incluso a cargos políticos. Aunque el cristianismo fue introducido y en general aceptado, se seguían manteniendo y transmitiendo algunos elementos de las creencias paganas ilirias.

Con la desintegración del Imperio Occidental en el siglo V, muchas de las tierras ilirias cayeron en manos de los **ostrogodos**. Los ilirios volvieron a disfrutar de un período de relativa paz y estabilidad pero a mediados del siglo VI el Imperio Oriental pudo recuperar la mayoría de los terrenos ilirios. A medida que el Imperio romano perdía fuerza, se sucedían nuevos ataques en las fronteras del norte, esta vez de los avaros y eslavos.

Después de varios siglos de cambios sociales drásticos en Europa, una mezcla de culturas dejó su huella en lo que actualmente es BH. Se pueden encontrar basílicas que datan del último período romano, cuyo uso continuaron los nuevos asentamientos de eslavos. Se pueden hallar ruinas en Čapljina, Blagaj y Ljubuški, en Herzegovina; Breza, Zenica, Travnik y Kiseljak, en el centro de Bosnia; y Banja Luka y Mrkonjić Grad, en el noroeste del país.

LOS ESLAVOS Con la caída del Imperio Occidental, la nueva era de BH llegó de la mano de los eslavos principalmente. Desde el siglo VI en adelante, hubo una oleada considerable de emigración procedente del este. Los avaros se retiraron gradualmente a Panonia pero los eslavos continuaron en su nuevo hogar. Este grupo étnico constituye la mayor parte de la estructura étnica de la BH actual.

Apenas existen evidencias históricas del primer siglo de **asentamientos eslavos** en la zona de BH. El primer indicio documentado data del siglo X. Varios siglos más tarde, un escritor bizantino señaló que: «Bosnia no es un estado vasallo, sino independiente; los habitantes dirigen sus vidas y se gobiernan a sí mismos.»

La asimilación de los eslavos con los pueblos indígenas de BH sucedió mucho más deprisa que en otras áreas, debido, sobre todo, al aislamiento geográfico del lugar. Como las zonas costeras estaban mucho mejor defendidas por ciudades fortificadas, la cultura